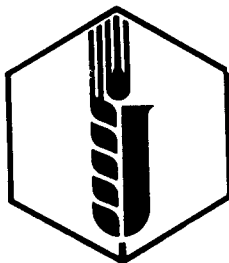


Výzkumný a šlechtitelský ústav obilnářský Kroměříž
Výzkumný ústav rostlinné výroby Praha – Ruzyně

KLASIFIKÁTOR
КЛАССИФИКАТОР
DESCRIPTOR LIST

genus **SECALE L.**



Praha, 1986

VÝZKUMNÝ A ŠLECHTITELSKÝ ÚSTAV OBILNÁŘSKÝ, KROMĚŘÍŽ
VÝZKUMNÝ ÚSTAV ROSTLINNÉ VÝROBY PRAHA - RUŽYŇĚ

KLASIFIKÁTOR
КЛАССИФИКАТОР
DESCRIPTOR LIST

genus S E C A L E L.

ČSSR - Praha, 1986

Autoři - Авторы - Authors

MACHÁŇ, F. - VELIKOVSKÝ, V. - MEDEK, J. - BAREŠ, I. - SEHNALOVÁ, J.

Klasifikátor byl zpracován k evidenci údajů víceletých výsledků studia genových zdrojů kulturních rostlin v ČSSR (národní program EVIGEZ). Konečná verze navazuje na rozsáhlé zkušenosti autorů, dohodnuté unifikace v rámci RVHP a rozvoj informačních systémů v rámci FAO. Základní údaje jsou vyjádřeny přímo nebo v kódech alfanumericky. U popisné části jednonumerická hodnota vyjadřuje stav deskriptorů morfologického znaku dle legendy, nebo úroveň biologického znaku v rozmezí 9-1 (9 - vyšší úroveň, 0 - variabilní projev).

Celkový popis se skládá z přívodní části (19 deskriptorů, 179 znaků) a z popisné části (115 deskriptorů, 129 znaků).

Součástí jsou i kódy příslušných botanických taxonů. Obecné zásady vedení a využívání evidence genových zdrojů jsou uvedeny v samostatné publikaci.

Классификатор был разработан для учета данных многолетних результатов изучения генетических ресурсов культурных растений в СССР (национальная программа ЭВИГЕЗ). Окончательная версия навязывается на широкие познания авторов, договоренную классификацию в рамках СЭВ и развитие информационной системы в рамках ФАО. Основные данные выражаются непосредственно или в кодах алфавитно-цифровой формой. У описательной части одноцифровые величины выражают состояние дескрипторов морфологических знаков на основании легенды или уровень биологических знаков в промежутке 9-1 (9 - высокий уровень; 0 - варьируемое проявление).

Общее описание состоит из паспортной части (19 дескрипторов, 179 знаков) и описательной части (115 дескрипторов, 129 знаков).

Составной частью являются и коды ботанических таксонов. Общие принципы использования учета генетических ресурсов в национальном и международном масштабе указываются в самостоятельной публикации.

The descriptor list was elaborated for documentation in ČSSR (national program EVIGEZ) of data collected over several years study of germplasm collection. The final version has been summarized under authors ample experiences and accepted unification of COMECON countries as well as development of documentation system in the scope of FAO. The basic data are presented direct or coded as an alfanumerical string. The 1-9 scale in described part expresses state of descriptor of morphological character within the limits 1 to 9 (9 - the highest level, 0 - variable character).

The entire description has two parts passport part (19 descriptors, 179 characters) and evaluation part (including characterization 115 descriptors, 129 characters).

The code list of the botanical taxons is including. General principles of maintaining and exploitation of germplasm documentation in national and international scale are published separately.

© Výzkumný ústav rostlinné výroby Praha - Ruzyně

"Genové zdroje" č. 29, 1986

Základní literatúra - Основная литература - Basic references

- KOBYLIANSKIĀ, V. et al. (SSSR) - VEŤIKOVSKIĀ, V. et al. (ČSSR):
Mezinárodní klasifikátor SEV rodu Secale L.
VIR Leningrad, 1984, 44 s.
- KONJEVIČUK, V. A. (red.) et al. (SSSR) - SMAŽICKIĀ, S. et al. (FNR):
Súvňová unifikováňujú klasifikátor i mezinárodní
klasifikátor SEV rodu Secale L. VIR Leningrad, 1979,
52 s.
- KUŠEKOV, V. G. (red.) et al. (SSSR, ČSSR): Metodické ukazatě
ro sostavlěniĵu klasifikátorov i reĵimnyĵ dokimen-
tov sbora informacij ro kolekcij i mlčovnyĵ rasitěi-
nyĵ rasnyĵov VIR. VIR Leningrad, 1978, 148 s.
- PUNDU, L. H. et al.: A proposed Standard Method fo Illustrating
Redigees of Small Grain Varieties. Crop Science 8,
1968, p. 405-406
- ZEVEN, A. G. - ZEVEN - HISSING, M. SN.: Genealogias of 14 000 Wheat
Varieties. Central Centre - IGC, Wageningen, GIMMUT,
Mexico, 1976, 119 p.

KLASIFIKAŤOR - KLASIFIKAŤOR - DESCRIPTOR LIST genus SECALE L.

I.		PRŮVODNÍ ČÁST	ПАСПОРТНАЯ ЧАСТЬ	PASSPORT PART
		Deskriptor	Дескриптор	Descriptor
		Název	Название	Name
No.	No.	Počet znaků, vstup	Количество зна- ков, ввод	
CSSR RVHP	СССР СЭВ	Number of cha- racters, input		
Cze- COME- chosl. CON				
1	3	Národní evidenční číslo (ústav, skupina plodin, plodina, číslo zdroje)	(9), X, K Национальный номер регис- трации (институт, груп- па культур, культура, номер ресурса)	National accession number (institute, crop type, crop, resource number)
2	1	Evidenční číslo VIR (Leningrad; skupina plodin, plodina, číslo zdroje)	(9), X, K Номер регистрации ВИР (Ленинград; группа куль- тур, культура, номер ресурса)	Accession number of VIR (Leningrad; crop type, crop, resource number)
3	2	Stát RVHP, nositel kolekce	(2), 9, K Страна СЭВ, хранитель коллекции	COMECON country of collection
		01 - Maďarská lidová republika	01 - Венгерская Народная Республика	01 - Hungary
		02 - Německá demokratická republika	02 - Германская Демокра- тическая Республика	02 - The German Democratic Republic
		03 - Mongolská lidová republika	03 - Монгольская Народная Республика	03 - Mongolia
		04 - Bulharská lidová republika	04 - Народная Республика Волгария	04 - Bulgaria
		05 - Polská lidová republika	05 - Польская Народная Республика	05 - Poland
		06 - Rumunská socialis- tická republika	06 - Социалистическая Респу- блика Румыния	06 - Romania

07 - Svaz sovětských socialistických republik
 08 - Československá socialistická republika
 09 - Socialistická republika Kuba

07 - Союз Советских Социалистических Республик
 08 - Чехословацкая Социалистическая Республика
 09 - Республика Куба

07 - Union of Soviet Socialist Republics
 08 - Czechoslovakia
 09 - Cuba

4	4	<u>Botanická charakteristika</u>	(5), 9, K	<u>Ботаническая характеристика</u>	<u>Scientific name</u>
4.1.	4.1	<u>Ploidie</u>	(1), 9, K	<u>Пloidность</u>	<u>Ploidy</u>
		1 - haploid (n) 2 - diploid (2n) 3 - triploid (3n) 4 - tetraploid (4n) 5 - pentaploid (5n) 6 - hexaploid (6n) 8 - octoploid (8n) 9 - polyploid (9n)		1 - гаплоид 2 - диплоид 3 - триплоид 4 - тетраплоид 5 - пентаплоид 6 - гексаплоид 8 - октоплоид 9 - полиплоид	1 - haploid 2 - diploid 3 - triploid 4 - tetraploid 5 - pentaploid 6 - hexaploid 8 - octoploid 9 - polyploid
4.1.	4.2	<u>Rod, druh</u>	(2), 9, K	<u>Род, вид</u>	<u>Genus, species</u>
4.2.	4.3	<u>Vnitrodruhový taxon</u> (viz kody botanických taxonů)	(3), 9, K	<u>Внутрирассовой таксон</u> (см. Коды ботанических таксонов)	<u>Intraspecific taxon</u> (see Codes of the botanical taxons)
5	5	<u>Název odrůdy (v jazyce státu původu)</u>	(30), X, P	<u>Название сорта (на языке страны происхождения)</u>	<u>Cultivar name (in the language of origin country)</u>
6	6	<u>Stát původu (viz kody států)</u>	(4), 9, K	<u>Страна происхождения (см. коды стран)</u>	<u>Country of origin (see codes of countries)</u>
7	7	<u>Stát získání (viz kody států)</u>	(4), 9, K	<u>Страна откуда получен образец (см. коды стран)</u>	<u>Donor country (see codes of countries)</u>
8	8	<u>Evidenční číslo státu získání</u>	(9), X, P	<u>Номер регистрации в стране откуда получен образец</u>	<u>Accession number of donor country</u>

9	9	<u>Původ</u>	(1), 9, K	<u>Происхождение</u>	<u>Origin</u>
		1 - planá forma 2 - krajová odrůda 3 - šlechtěná odrůda 4 - šlechtitelský zdroj 5 - genový zdroj		1 - дикая форма 2 - местный сорт 3 - селекционный сорт 4 - селекционный ресурс 5 - гениный ресурс	1 - wild form 2 - land race, primitive cv. 3 - advanced cultivar 4 - breeder's line 5 - gene resource
10	10	<u>Metoda šlechtění</u>	(1), 9, K	<u>Метод селекции</u>	<u>Breeding method</u>
		1 - populace něšlechtěná 2 - hromadný výběr 3 - individuální výběr 4 - křížení 5 - mutace 6 - polykros 7 - heterozní hybrid 8 - ploidizace 9 - jiná metoda		1 - популяция неселектированная 2 - массовый отбор 3 - индивидуальный отбор 4 - скрещивание 5 - мутация 6 - реципрочно-рекуррентный отбор 7 - гетерозисный гибрид 8 - полиплоидия 9 - другие методы	1 - unselected population 2 - mass selection 3 - individual selection 4 - crossing 5 - mutation 6 - polycross 7 - heterosis hybrid 8 - polyploidization 9 - other methods
11	11	<u>Rok zařazení do kolekce (19..)</u>	(2), 9, P	<u>Год включения в коллекцию (19..)</u>	<u>Year of including in to collection (19..)</u>
12	12	<u>Typ vegetace</u>	(1), 9, K	<u>Образ жизни</u>	<u>Growth habit</u>
		1 - jarní 5 - intermediární 9 - ozimý		1 - яровой 5 - интермедиаальный 9 - многолетний	1 - spring 5 - intermediate 9 - winter
13	13	<u>Vytrvalost</u>	(1), 9, K	<u>Цикл развития</u>	<u>Habitus</u>
		1 - jednoletý 5 - dvouletý 9 - víceletý		1 - однолетний 5 - двухлетний 9 - многолетний	1 - annual 5 - biennial 9 - perennial

14	<u>Číslo introdukce</u> (v CSSR)	(6), 9, P	<u>Номер интродукции</u> (в ЧССР)	<u>Introduction number</u> (in Czechoslovakia)
15	<u>Rok zakončení šlechtění</u> (19..)	(2), 9, P	<u>Год окончания селекции</u> (19..)	<u>Final year of breeding</u> (19..)
16	<u>Rok povolení</u> (19..)	(2), 9, P	<u>Год районирования</u> (19..)	<u>Year of registration</u> (19..)
17	<u>Rok restrinkce</u> (19..)	(2), 9, P	<u>Год исключения</u> (19..)	<u>Year of restriction</u> (19..)
18	<u>Šlechtitelská firma</u>	(18), X, P	<u>Фирма производящая</u> <u>селекцию</u>	<u>Originator</u>
19	<u>Rodokmen</u> ^{xx}	(70), X, P	<u>Происхождение</u>	<u>Pedigree</u>

x Vstup: 9 - numericky, X - alfanumericky, K - kodované, P - přímo

Ввод: 9 - цифровой, X - алфавитно-цифровой, K - кодирование, П - прямо

Input: 9 - numerical, X - alfanumerical, K - codet, P - direct

xx Modifikace systému - Модификация системы - Modification of the system - PURDY et al. (1968), ZEVEN et ZEVEN-HISSINK (1976)

KLASIFIKAČNÍ KLASIFIKÁTOR - CLASSIFIKATOR - DESCRIPTOR LIST genus SECALE L.

II.		HODNOTÍCÍ ČÁST	ОПИСАТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ	EVALUATION PART
		Deskriptor	Дескриптор	Descriptor
		Název	Название	Name
Č. No. ČSSR RVHP ЧССР СЭВ Cze- COME- chesl.CON		Počet znaků vstup ^x Количество зна- ков, ввод ^x Number of cha- racters, input ^x		
1	3	<u>Národní evidenční číslo</u> (ústav, skupina plodin, plodina, číslo zdroje)	(9), X, K <u>Национальный номер</u> <u>регистрации</u> (институт, группа культур, куль- тура, номер ресурса)	<u>National accession number</u> (institute, crop type, crop, resource number)
		<u>Deskriptory pokusných</u> <u>podmínek</u>	<u>Дескрипторы опытных</u> <u>условий</u>	<u>Environmental factor</u> <u>descriptors</u>
2	5	<u>Počet pokusů</u> (rok x lokality)	(2), 9, P <u>Количество опытов</u> (год x местоположения)	<u>Number of trials</u> (year locality)
3	4	<u>Poslední rok hodnocení</u> (19..)	(2), 9, P <u>Последний год научения</u> (19..)	<u>Year of final evaluation</u> (19..)
4	6	<u>Ekologické podmínky</u> <u>hodnocení</u> (viz kody)	(3), 9, P <u>Экологические условия</u> <u>оценки</u> (см. коды)	<u>Environmental conditions</u> <u>of evaluation</u> (see codes)

5 - Kontrolní odrůda (3), X, K Стандартный сорт Standard cultivar
 (zkratka 3 písmen) (сокращение 3 литер) (abbreviation of 3 letter)

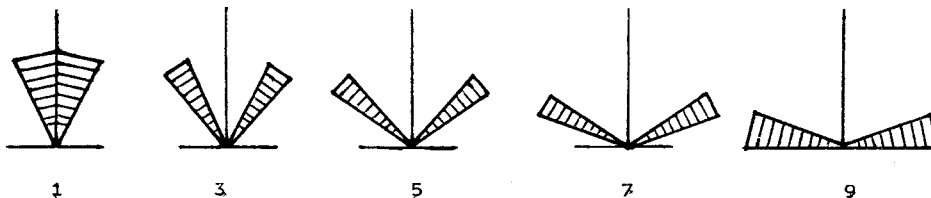
xx Pro informační systém RVHP jsou deskriptory "1- Evidenční číslo VIR Leningrad" a 2 -
 Stát RVHP nositel kolekce" při předávání dat hodnotící části (II) přejímány z prů-
 vodní části (I)

Для информационной системы СЭВ дескрипторы "1 - Номер регистрации ВИР-Ленинград" и
 "2 - Страна СЭВ, хранитель коллекции", обе задачи данных описательной части (II)
 берутся из паспортной части (I)

For the Comecon information system descriptors "1 - Accession number of VIR Leningrad"
 and "2 - Comecon country of collection are transferred from the passport part (I)
 in to the evaluation

1
10
1

<u>Deskriptory hodnocení</u>		<u>Deskriptory оценки</u>	<u>Evaluation descriptors</u>
<u>Popis</u>	<u>Stupnice</u>	<u>Описание</u>	<u>Description</u>
	<u>Шкала</u> <u>Scale</u>		
<u>MORFOLOGICKÉ ZNAKY</u>		<u>МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИЗНАКИ</u>	<u>MORPHOLOGICAL CHARACTERS</u>
1	1	<u>Растение - колеоптиле</u> <u>- окраска</u>	<u>Plant - coleoptyle</u> <u>colour</u>
		1 - светло-зеленая 2 - темно-зеленая 3 - фиолетовая	1 - light green 2 - dark green 3 - violet
2	2	<u>Растение - колеоптиле</u> <u>- окраска</u>	<u>Plant - coleoptyle -</u> <u>albino presence</u>
		1 - отсутствует 9 - имеются	1 - absent 9 - present
3	3	<u>Растение - форма куста</u> <u>(в период кущения)</u>	<u>Plant - tuft shape</u> <u>(at tillering)</u>
		1 - сильно прямостоячая 3 - прямостоячая 5 - полустоячая 7 - развалистая 9 - стелющаяся	1 - strongly erect 3 - semi erect 5 - drooping 7 - loosely spreading 9 - prostrate



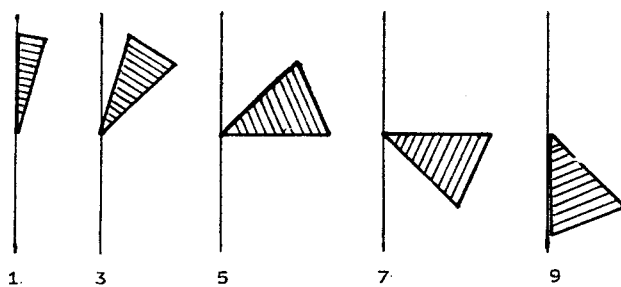
4	<u>Rostlina - barva na počátku sloupkování</u>		<u>Растение - окраска в начале выхода в трубку</u>		<u>Plant - colour at beginning of stooling</u>
	1 - světlezelená		1 - светло-зеленая		1 - light green
	3 - zelená		3 - зеленая		3 - green
	5 - modrozelená		5 - голубовато-зеленая		5 - bluish-green
	7 - tmavozelená		7 - темно-зеленая		7 - dark green
	9 - fialová		9 - фиолетовая		9 - violet
5	<u>Rostlina - kořenová soustava - mohutnost (v mléč.vosk.zralosti)</u>		<u>Растение - корневая система - мощност (в молочной-восковой спелости)</u>		<u>Plant - root system - size (at milk-waxy ripeness)</u>
	1 - velmi slabá		1 - очень слабая		1 - very weak
	3 - slabá		3 - слабая		3 - weak
	5 - střední		5 - средняя		5 - medium
	7 - silná		7 - сильная		7 - strong
	9 - velmi silná		9 - очень сильная		9 - very strong
6	4 <u>Rostlina - délka</u>		<u>Растение - длина</u>		<u>Plant - height</u>
	1 - zakrslá	< 50cm	1 - ультракарликовые		1 - dwarf
	2 - velmi nízká	50- 70	2 - карликовые		2 - very short
	3 - nízká	71- 90	3 - полукарликовые		3 - short
	4 - středně nízká	91-110	4 - короткостебельные		4 - medium short
	5 - střední	111-130	5 - полукороткостебельные		5 - medium
	6 - středně vysoká	131-150	6 - средневысокие		6 - medium-tall
	7 - vysoká	151-170	7 - длинностебельные		7 - tall
	8 - velmi vysoká	171-190	8 - очень длинностебельные		8 - very tall
	9 - extrémně vysoká	>190	9 - крайне длинностебельные		9 - extremely tall
7	5 <u>Stéblo - délka horního internodia</u>		<u>Стебель - длина верхнего междоузлия</u>		<u>Stem - lenght of the upper internode</u>
	1 - velmi krátká	< 15,0cm	1 - очень короткое		1 - very short
	2 -	15,0-25,0	2 -		2 -
	3 - krátká	25,1-35,0	3 - короткое		3 - short

1
12
1

		4 -	4 -		4 -
		5 - střední	5 - среднее		5 - medium
		6 -	6 -		6 -
		7 - dlouhá	7 - длинное		7 - long
		8 -	8 -		8 -
		9 - velmi dlouhá	9 - очень длинное		9 - very long
8	6 <u>Stéblo - délka druhého spodního internodia</u>		<u>Стебель - длина второго нижнего междоузлия</u>		<u>Stem - lenght of the second lower internode</u>
	1 - velmi krátká	< 6,0cm	1 - очень короткое		1 - very short
	2 -	6,0- 8,0	2 -		2 -
	3 - krátká	8,1-10,0	3 - короткое		3 - short
	4 -	10,1-12,0	4 -		4 -
	5 - střední	12,1-14,0	5 - среднее		5 - medium
	6 -	14,1-16,0	6 -		6 -
	7 - dlouhá	16,1-18,0	7 - длинное		7 - long
	8 -	18,1-20,0	8 -		8 -
	9 - velmi dlouhá	> 20,0	9 - очень длинное		9 - very long
9	7 <u>Stéblo - tloušťka druhého spodního internodia</u>		<u>Стебель - толщина второго нижнего междоузлия</u>		<u>Stem - thickness of the second lower internode</u>
	1 - velmi tenké	< 2,0mm	1 - очень тонкое		1 - very thin
	2 -	2,0-3,0	2 -		2 -
	3 - tenké	3,1-4,0	3 - тонкое		3 - thin
	4 -	4,1-5,0	4 -		4 -
	5 - střední	5,1-6,0	5 - среднее		5 - medium
	6 -	6,1-7,0	6 -		6 -
	7 - tlusté	7,1-8,0	7 - толстое		7 - thick
	8 -	8,1-9,0	8 -		8 -
	9 - velmi tlusté	> 9,0	9 - очень толстое		9 - very thick

1
13
1

10	<u>Stéblo - počet internodií</u>		<u>Стебель - число междоузлий</u>		<u>Stem - number of internodes</u>
	1 - velmi nízký	<3,0	1 - очень малое		1 - very small
	2 -	3,0-3,5	2 -		2 -
	3 - nízký	3,6-4,0	3 - малое		3 - small
	4 -	4,1-4,5	4 -		4 -
	5 - střední	4,6-5,0	5 - среднее		5 - střední
	6 -	5,1-5,5	6 -		6 -
	7 - vysoký	5,6-6,0	7 - большое		7 - large
	8 -	6,1-6,5	8 -		8 -
	9 - velmi vysoký	>6,5	9 - очень большое		9 - very large
11	8	<u>Stéblo - počet kolének</u>	<u>Стебель - число узлов</u>		<u>Stem - number of nodes</u>
		1 - velmi nízký	1 - очень малое		1 - very small
		3 - nízký	3 - малое		3 - small
		5 - střední	5 - среднее		5 - medium
		7 - vysoký	7 - большое		7 - large
		9 - velmi vysoký	9 - очень большое		9 - very large
12		<u>Stéblo - tvar kolénka</u>	<u>Стебель - форма узла</u>		<u>Stem - node shape</u>
		1 - vpadlé	1 - впалый (вогнутый)		1 - sunken
		2 - rovnostranné	2 - цилиндрический		2 - even
		3 - polovypouklé	3 - немного выпуклый		3 - semiconvex
		4 - vypouklé	4 - выпуклый (кольцевой)		4 - convex
		9 - jiné	9 - прочий		9 - other
13		<u>List - praporecovitý postavení (na počátku metání)</u>	<u>Лист - флаг - положение (в начале колосения)</u>		<u>Leaf - flag position (at the beginning of heading)</u>
		1 - velmi vzpřímený	1 - вертикальное		1 - very erect
		3 - vzpřímený	3 - отклоняющееся		3 - erect
		5 - vodorovný	5 - горизонтальное		5 - horizontal
		7 - převislý	7 - поникающее		7 - nodding
		9 - silně převislý	9 - очень поникающее		9 - very nodding



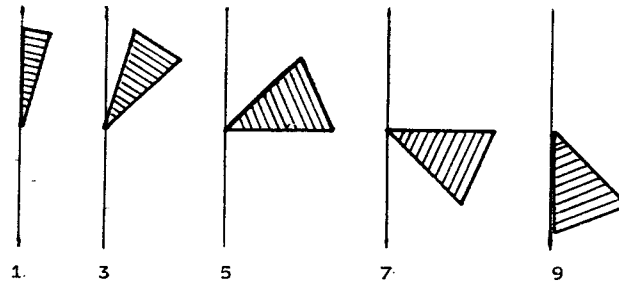
14	<u>List - druhý horní - délka</u>		<u>Лист - второй сверху длина</u>		<u>Leaf - second upper - length</u>
	1 - velmi krátký	<10cm	1 - очень короткий		1 - very short
	2 -	10,0-12,0	2 -		2 -
	3 - krátký	12,1-14,0	3 - короткий		3 - short
	4 -	14,1-16,0	4 -		4 -
	5 - středně dlouhý	16,1-18,0	5 - средний		5 - medium
	6 -	18,1-20,0	6 -		6 -
	7 - dlouhý	20,1-22,0	7 - длинный		7 - long
	8 -	22,1-24,0	8 -		8 -
	9 - velmi dlouhý	>24,0	9 - очень длинный		9 - very long
15	<u>List - druhý horní - šířka</u>		<u>Лист - второй сверху - ширина</u>		<u>Leaf - second upper - width</u>
	1 - velmi úzký	<0,8cm	1 - очень узкий		1 - very narrow
	2 -	0,8-1,0	2 -		2 -
	3 - úzký	1,1-1,3	3 - узкий		3 - narrow
	4 -	1,4-1,5	4 -		4 -

		5 - středně široký	1,6-1,7	5 - средний	5 - medium
		6 -	1,8-1,9	6 -	6 -
		7 - široký	2,0-2,2	7 - широкий	7 - broad
		8 -	2,3-2,5	8 -	8 -
		9 - velmi široký	√2,5	9 - очень широкий	9 - very broad
16	9	<u>List - barva (v metání)</u>		<u>Лист - окраска (в период колосения)</u>	<u>Leaf - colour (at the beginning of heading)</u>
		1 - světlezelená		1 - светло-зеленая	1 - light green
		3 - zelená		3 - зеленая	3 - green
		5 - modrozelená		5 - голубовато-зеленая	5 - bluish-green
		7 - tmavozelená		7 - темно-зеленая	7 - dark green
		9 - jiná		9 - иная	9 - other
17	10	<u>List - ojínění</u>		<u>Лист - наличие воскового налета</u>	<u>Leaf - waxy bloom</u>
		1 - chybí		1 - отсутствует	1 - absent
		3 - slabé		3 - слабый	3 - sparse
		5 - střední		5 - средний	5 - medium
		7 - silné		7 - сильный	7 - dense
18		<u>List - výskyt jazýčku</u>		<u>Лист - лгула - наличие</u>	<u>Leaf - ligule presence</u>
		1 - chybí		1 - отсутствует	1 - absent
		9 - vyskytuje se		9 - имеется	9 - present
19		<u>List - počet na stéble (v mléc.-vosk.zralosti)</u>		<u>Лист - число на стебле (в молочно-восковой спелости)</u>	<u>Leaf - number per stem (at milk-waxy ripeness)</u>
		1 - velmi nízký	<3,0	1 - очень малое	1 - very small
		2 -	3,0-3,5	2 -	2 -
		3 - nízký	3,6-4,0	3 - малое	3 - small
		4 -	4,1-4,5	4 -	4 -
		5 - střední	4,6-5,0	5 - среднее	5 - medium
		6 -	5,1-5,5	6 -	6 -

16 -

		7 - vysoký	5,6-6,0	7 - большое	7 - large
		8 -	6,1-6,5	8 -	8 -
		9 - velmi vysoký	√6,5	9 - очень большое	9 - very large
20		<u>List - porost - pokryvnost (LAI)</u>		<u>Лист - стеблестой-покрытие (LAI)</u>	<u>Leaf - stand area index (LAI)</u>
		1 - velmi nízká		1 - очень низкое	1 - very low
		2 -		2 -	2 -
		3 - nízká		3 - низкое	3 - low
		4 -		4 -	4 -
		5 - střední		5 - среднее	5 - medium
		6 -		6 -	6 -
		7 - vysoká		7 - высокое	7 - high
		8 -		8 -	8 -
		9 - velmi vysoká		9 - очень высокое	9 - very high
21		<u>Klas - barva v metání</u>		<u>Колос - окраска в колосении</u>	<u>Spike - colour during heading</u>
		1 - žlutozelená		1 - желто-зеленая	1 - yellow-green
		3 - světle zelená		3 - светло-зеленая	3 - light green
		5 - šedozeleá		5 - серо-зеленая	5 - grey-green
		7 - zelená		7 - зеленая	7 - green
		9 - fialová		9 - фиолетовая	9 - violet
22		<u>Klas - postavení (v plně zralosti)</u>		<u>Колос - положение (в полной спелости)</u>	<u>Spike - position (at full ripeness)</u>
		1 - vzpřímený	√15°	1 - вертикальное	1 - erect
		3 - polovzpřímený	15-45	3 - полустоячее	3 - semi-erect
		5 - vodorovný	46-90	5 - горизонтальное	5 - horizontal
		7 - převislý	91-135	7 - поникающее	7 - nodding
		9 - velmi převislý	√135	9 - очень поникающее	9 - very nodding

17 -



23 11

Klas - tvar

- 1 - jehlancovitý
- 2 - vřetenovitý
- 3 - oválný
- 4 - hranolovitý
- 5 - kyjovitý
- 9 - jiný

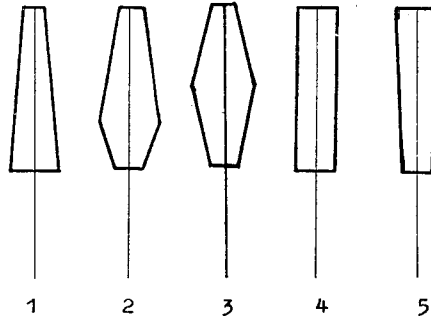
Колос - форма

- 1 - пирамидальная
- 2 - веретеновидная
- 3 - овальная
- 4 - цилиндрическая
- 5 - булавовидная
- 9 - прочая

Spike - shape

- 1 - pyramidal
- 2 - fusiform
- 3 - oval
- 4 - cylindrical
- 5 - clavate
- 9 - other

18



24 12

Klas - délka

- 1 - velmi krátký $\leq 5,0\text{ cm}$
- 2 - 5,0-7,0
- 3 - krátký 7,1-9,0
- 4 - 9,1-11,0
- 5 - střední 11,1-13,0
- 6 - 13,1-15,0
- 7 - dlouhý 15,1-17,0
- 8 - 17,1-19,0
- 9 - velmi dlouhý >19,0

Колос - длина

- 1 - очень короткий
- 2 - короткий
- 3 - короткий
- 4 - средний
- 5 - средний
- 6 - длинный
- 7 - длинный
- 8 - очень длинный
- 9 - очень длинный

Spike - length

- 1 - very short
- 2 - short
- 3 - short
- 4 - medium
- 5 - medium
- 6 - long
- 7 - long
- 8 - very long
- 9 - very long

25 13

Klas - hustota (klásků na 10 cm)

- 1 - velmi řídký ≤ 29
- 2 - 29-30
- 3 - řídký 31-32
- 4 - 33-34
- 5 - střední 35-36
- 6 - 37-38
- 7 - hustý 39-40
- 8 - 40-41
- 9 - velmi hustý >41

Колос - плотность (колосков в 10 см)

- 1 - очень рыхлый
- 2 - рыхлый
- 3 - рыхлый
- 4 - средний
- 5 - средний
- 6 - плотный
- 7 - плотный
- 8 - очень плотный
- 9 - очень плотный

Spike - density (spikelets in 10 cm)

- 1 - very lax
- 2 - lax
- 3 - lax
- 4 - medium
- 5 - medium
- 6 - dense
- 7 - dense
- 8 - very dense
- 9 - very dense

19

26 14

Klas - délka osin

- 1 - chybí
- 3 - velmi krátké $\leq 1\text{ cm}$
- 5 - krátké 1-3
- 7 - střední 4-6
- 9 - dlouhé >6

Колос - длина остей

- 1 - отсутствует
- 3 - очень короткие
- 5 - короткие
- 7 - средние
- 9 - длинные

Spike - awns length

- 1 - absent
- 3 - very short
- 5 - short
- 7 - medium
- 9 - long

27

Klas - barva plevy (v plně zralosti)

- 1 - světležlutá
- 3 - růžovočervená

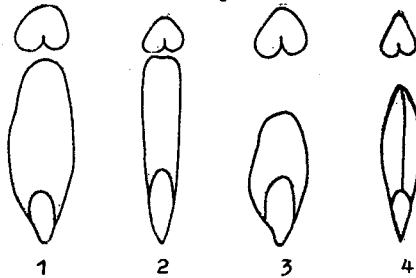
Колос - окраска колосковой чешуи (в полной спелости)

- 1 - светло-желтая
- 3 - розово-красная

Spike - colour of glume (at full ripeness)

- 1 - light yellow
- 3 - pinkish purple

	5 - hnědá 7 - hnědočerná 9 - jiná		5 - коричневая 7 - коричнево-черная 9 - иная		5 - brown 7 - brown-black 9 - other
28	15	<u>Klas - lámavost vřetene</u> 1 - chybí 3 - slabá (rozpad horní 1/3) 5 - střední (rozpad horní 1/2 až 2/3) 7 - silná (rozpad po celé délce)	<u>Колос - ломкость стержня</u> 1 - отсутствует 3 - слабая (распад. верх. 1/3) 5 - средняя (распад. верх. 1/2-2/3) 7 - сильная (распад. по всей длине)		<u>Spike - brittleness of rachis</u> 1 - absent 3 - weak (upper 1/3 disintegrates) 5 - medium (upper 1/2 -1/3 disintegrate) 7 - strong (disintegrates over the full length)
29	36	<u>Klas - zubovitost</u> 1 - velmi nízká 3 - nízká 5 - střední 7 - vysoká 9 - velmi vysoká	<u>Колос - черешковитость</u> 1 - очень малая 3 - малая 5 - средняя 7 - большая 9 - очень большая	$\leq 6\%$ 5-15 16-26 27-35 > 35	<u>Spike - spike larity</u> 1 - very small 3 - small 5 - medium 7 - large 9 - very large
30	16	<u>Obilka - tvar</u> 1 - kulatě oválný 2 - podlouhle oválný 3 - sudovitý 4 - bočně promáčklý 9 - jiný	<u>Зерновка - форма</u> 1 - округло-овальная 2 - удлиненно-овальная 3 - бочковидная 4 - сжатая с боков 9 - прочая		<u>Caryopsis - shape</u> 1 - ovate oblong 2 - ovate 3 - barrel shaped 4 - compressed on each side 9 - other
31		<u>Obilka - povrch</u> 1 - deformovaná 2 - silně svraštělá 3 - slabě svraštělá 4 - hladká, matná 5 - hladká, lesklá	<u>Зерновка - характер поверхности</u> 1 - деформированная 2 - сильно морщинистая 3 - слабо морщинистая 4 - гладкая, матовая 5 - гладкая, блестящая		<u>Caryopsis - surface</u> 1 - deformed 2 - very wrinkled 3 - slightly wrinkled 4 - smooth, opaque 5 - smooth, shining
32	17	<u>Obilka - barva</u> 1 - bílá 2 - žlutá 3 - zelená 4 - šedo-zelená 5 - fialová 9 - jiná	<u>Зерновка - окраска</u> 1 - белая 2 - желтая 3 - зеленая 4 - серо-зеленая 5 - фиолетовая 9 - иная		<u>Caryopsis - colour</u> 1 - white 2 - yellow 3 - green 4 - grey-green 5 - violet 9 - other
33		<u>Obilka - odění</u> 1 - chybí 3 - slabé 5 - střední 7 - silné	<u>Зерновка - опушение</u> 1 - отсутствует 3 - слабое 5 - среднее 7 - сильное		<u>Caryopsis - indumentum</u> 1 - absent 3 - sparse 5 - medium 7 - dense
34		<u>Obilka - tvar rýhy</u> 1 - mělká, úzká 3 - mělká, široká 5 - střední 7 - hluboká, úzká 9 - hluboká, široká	<u>Зерновка - форма бороздки</u> 1 - мелкая, узкая 3 - мелкая, широкая 5 - средняя 7 - глубокая 9 - глубокая, широкая		<u>Caryopsis - crease shape</u> 1 - shallow, narrow 3 - shallow, wide 5 - medium 7 - deep, narrow 9 - deep, wide
35		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
36		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
37		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
38		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>



	BIOLOGICKÉ VLASTNOSTI	БИОЛОГИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА	BIOLOGICAL CHARACTERS
39	<u>Vegetace - charakter</u> 1 - jarní 3 - pozdně jarní 5 - přesívka 7 - poloizimý 9 - ozimý	<u>Вегетация - характер</u> 1 - яровой 3 - поздний яровой 5 - двуручка 7 - полузимный 9 - озимый	<u>Vegetation - character</u> 1 - spring 3 - late spring 5 - alternative 7 - semi-winter 9 - winter
40 18	<u>Vegetační doba - odrůda</u> (k standardu dnů) 1 - extrémně raná <-8 2 - velmi raná -8-6 3 - raná -5-4 4 - poloraná -3-2 5 - středně raná -1+1 6 - polopozdní +2-3 7 - pozdní +4-5 8 - velmi pozdní +6-8 9 - extrémně pozdní >+8	<u>Вегетационный период - сорт</u> (к стандарту дней) 1 - крайне ранний 2 - очень ранний 3 - ранний 4 - полуранный 5 - средний 6 - среднепоздний 7 - поздний 8 - очень поздний 9 - крайне поздний	<u>Vegetation period - cultivar</u> (to standard cv. days) 1 - extremely early 2 - very early 3 - early 4 - semi-early 5 - intermediate 6 - middle-late 7 - late 8 - very late 9 - extremely late
41	<u>Vegetační doba - setí- metání - odrůda</u> (k standardu dnů) 1 - extrémně raná <-8 2 - velmi raná -8-6 3 - raná -5-4 4 - poloraná -3-2 5 - středně raná -1+1 6 - polopozdní +2-3 7 - pozdní +4-5 8 - velmi pozdní +6-8 9 - extrémně pozdní >+8	<u>Вегетационный период - посев</u> <u>- кошение - сорт</u> (к стандарту дней) 1 - крайне ранний 2 - очень ранний 3 - ранний 4 - полуранный 5 - средний 6 - среднепоздний 7 - поздний 8 - очень поздний 9 - крайне поздний	<u>Vegetation period - sowing</u> <u>to heading - cultivar</u> (to standard cv. days) 1 - extremely early 2 - very early 3 - early 4 - semi-early 5 - intermediate 6 - middle-late 7 - late 8 - very late 9 - extremely late
42	<u>Kvetení-typ</u> 1 - otevřené 9 - zavřené	<u>Цветение - характер</u> 1 - открытое 9 - закрытое	<u>Flowering - type</u> 1 - openen 9 - closed
43	<u>Samoopušení</u> 1 - nevyskytuje se 3 - slabé 5 - střední 7 - silné 9 - plné	<u>Склонность к самоопылению</u> 1 - отсутствует 3 - слабая 5 - средняя 7 - сильная 9 - полная	<u>Inbreeding</u> 1 - absent 3 - infirm 5 - medium 7 - powerful 9 - full
44	<u>Vyležení - odolnost</u> (polní - přežívá) 1 - velmi nízká <20% 2 - 20-30 3 - nízká 31-40 4 - 41-50 5 - střední 51-60 6 - 61-70 7 - vysoká 71-80 8 - 81-90 9 - extrémně vysoká >90	<u>Вызревание - устойчивость</u> (полевая - выживает) 1 - очень низкая 2 - 3 - низкая 4 - 5 - средняя 6 - 7 - высокая 8 - 9 - высокая	<u>Decay - hardiness</u> (field - survive) 1 - very low 2 - 3 - low 4 - 5 - intermediate 6 - 7 - high 8 - 9 - very high
45 19	<u>Vyzimování-odolnost</u> (polní - přežívá) 1 - velmi nízká <20% 2 - 20-30 3 - nízká 31-40 4 - 41-50 5 - střední 51-60 6 - 61-70 7 - vysoká 71-80 8 - 81-90 9 - velmi vysoká >90	<u>Перезимовка - устойчивость</u> (полевая - выживает) 1 - очень низкая 2 - 3 - низкая 4 - 5 - средняя 6 - 7 - высокая 8 - 9 - очень высокая	<u>Winter - hardiness</u> (field - survive) 1 - very low 2 - 3 - low 4 - 5 - intermediate 6 - 7 - high 8 - 9 - very high

46	20	<u>Mráz - odolnost</u> (testy - přežívá)		<u>Морозоустойчивость</u> (тесты - выживает)	<u>Frost - resistance</u> (tests - survive)
		1 - velmi nízká	<20%	1 - очень низкая	1 - very low
		2 -	20-30	2 -	2 -
		3 - nízká	31-40	3 - низкая	3 - low
		4 -	41-50	4 -	4 -
		5 - střední	51-60	5 - средняя	5 - intermediate
		6 -	61-70	6 -	6 -
		7 - vysoká	71-80	7 - высокая	7 - high
		8 -	81-90	8 -	8 -
		9 - velmi vysoká	>90	9 - очень высокая	9 - very high
47	22	<u>Poléhání - odolnost</u>		<u>Устойчивость к полеганию</u>	<u>Lodging - resistance</u>
		1 - velmi nízká		1 - очень низкая	1 - very low
		2 -		2 -	2 -
		3 - nízká		3 - низкая	3 - low
		4 -		4 -	4 -
		5 - střední		5 - средняя	5 - intermediate
		6 -		6 -	6 -
		7 - vysoká		7 - высокая	7 - high
		8 -		8 -	8 -
		9 - velmi vysoká		9 - очень высокая	9 - very high
48		<u>Sucho - odolnost</u>		<u>Засуха - устойчивость</u>	<u>Drought - resistance</u>
		1 - velmi nízká		1 - очень низкая	1 - very low
		3 - nízká		3 - низкая	3 - low
		5 - střední		5 - средняя	5 - intermediate
		7 - vysoká		7 - высокая	7 - high
		9 - velmi vysoká		9 - очень высокая	9 - very high

- 24 -

49		<u>Zasychání zrna - odolnost</u>		<u>Усыхание зерна - устойчивость</u>	<u>Drought of kernel - resistance</u>
		1 - velmi nízká		1 - очень низкая	1 - very low
		3 - nízká		3 - низкая	3 - low
		5 - střední		5 - средняя	5 - intermediate
		7 - vysoká		7 - высокая	7 - high
		9 - velmi vysoká		9 - очень высокая	9 - very high
50	23	<u>Porůstání - odolnost</u> (Hagberg)		<u>Прорастание - устойчивость</u> (Габберг)	<u>Ear sprouting - resistance</u> (Hagberg)
		1 - velmi nízká	<20%	1 - очень низкая	1 - very low
		3 - nízká	20-11	3 - низкая	3 - low
		5 - střední	10- 6	5 - средняя	5 - intermediate
		7 - vysoká	5- 1	7 - высокая	7 - high
		9 - velmi vysoká (neporůstá)	0	9 - очень высокая (не прорастает)	9 - very high (no sprouting)
51	40	<u>Výdrol - odolnost</u> (při prezrávání)		<u>Осыпание зерна - устойчивость</u> (при перезревании)	<u>Shattering - resistance</u> (at overripening)
		1 - velmi nízká	<80%	1 - очень низкая	1 - very low
		2 -	80-71	2 -	2 -
		3 - nízká	70-61	3 - низкая	3 - low
		4 -	60-51	4 -	4 -
		5 - střední	50-41	5 - средняя	5 - intermediate
		6 -	40-31	6 -	6 -
		7 - vysoká	30-21	7 - высокая	7 - high
		8 -	20-10	8 -	8 -
		9 - velmi vysoká	>10	9 - очень высокая	9 - very high
52		<u>Posklizňové dozrávání - délka</u>		<u>Послеуборочное созревание - длина</u>	<u>Post-harvest ripening - length</u>
		1 - velmi malá		1 - очень малое	1 - very low
		3 - malá		3 - малое	3 - low
		5 - střední		5 - среднее	5 - medium
		7 - velká		7 - большое	7 - high
		9 - velmi velká		9 - очень большое	9 - very high

- 25 -

53		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
54		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
55		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
		<u>Choroby a škůdci</u>	<u>Болезни и вредители</u>	<u>Diseases and pests</u>
		<u>Stupnice odolnosti</u>	<u>Шкала устойчивости</u>	<u>Scale of resistance</u>
		1 - velmi nízká	1 - очень низкая	1 - very low
		2 -	2 -	2 -
		3 - nízká	3 - низкая	3 - low
		4 -	4 -	4 -
		5 - střední	5 - средняя	5 - medium
		6 -	6 -	6 -
		7 - vysoká	7 - высокая	7 - high
		8 -	8 -	8 -
		9 - velmi vysoká	9 - очень высокая	9 - very high
56	24	<u>Rez žitná (Puccinia dispersa ERIKS.) - odolnost</u>	<u>Бурая ржавчина ржи - устойчивость</u>	<u>Brown rust - resistance</u>
57	25	<u>Rez travní (Puccinia graminis PERS.) - odolnost</u>	<u>Линейная ржавчина злаков - устойчивость</u>	<u>Stem rust - resistance</u>
58	26	<u>Padlí travní (Erysiphe graminis DC.f.secalis EM.MARCHAL) - odolnost</u>	<u>Мучнистая роса - устойчивость</u>	<u>Powdery mildew - resistance</u>
59	27	<u>Plíseň sněžná (Fusarium nivale CES.) - odolnost</u>	<u>Снежная плесень - устойчивость</u>	<u>Snow mould - resistance</u>
60	28	<u>Fusariosa (Fusarium graminearum SCHWABE) - odolnost</u>	<u>Фузариоз - устойчивость</u>	<u>Scab - resistance</u>
61	29	<u>Stéblomorka žitná Cerco-sporella herpotrichoides FRON) - odolnost</u>	<u>Ломкость основания стебля - устойчивость</u>	<u>Eyespot disease - resistance</u>
62		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
63		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
64		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
65	30	<u>Háďátka (Nematoda) - odolnost</u>	<u>Нематоды - устойчивость</u>	<u>Nematodes - resistance</u>
66		<u>Bzunka ječná (Oscinella frit L.) - odolnost</u>	<u>Шведская муха - устойчивость</u>	<u>Fritfly - resistance</u>
67		<u>Dřepčák obilní (Phyllotreta vittula REDT.) - odolnost</u>	<u>Полосатая хлебная блошка - устойчивость</u>	<u>Flea beetle - resistance</u>
68		<u>Hrbáč osenní (Zabrus gibbus FABR.) - odolnost</u>	<u>Хлебная жужелица - устойчивость</u>	<u>Corn ground beetle - resistance</u>
69		<u>Květilka obilní (Hylemyia coarctata FALL.) - odolnost</u>	<u>Овinná муха - устойчивость</u>	<u>Wheat bulb fly - resistance</u>
70		<u>Třásněnka obilní (Frankliniella teniucornis UZ.) - odolnost</u>	<u>Тонкоусый трипс - устойчивость</u>	<u>Cereal thrips - resistance</u>
71		<u>Mšice (Aphididae) - odolnost</u>	<u>Тля - устойчивость</u>	<u>Aphids - resistance</u>
72		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
73		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>

74	<u>Rezerva</u>		<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
	<u>HOSPODÁŘSKÉ ZNAKY</u>		<u>ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРИЗНАКИ</u>		<u>ECONOMIC CHARACTERS</u>
75	<u>Porost - počet rostlin</u>		<u>Стеблестой - число растений</u>		<u>Stand - number of plants</u>
	1 - velmi nízký	< 200, m ²	1 - очень малое		1 - very small
	2 -	200-250	2 -		2 -
	3 - nízký	251-300	3 - малое		3 - small
	4 -	301-350	4 -		4 -
	5 - střední	351-400	5 - среднее		5 - medium
	6 -	401-450	6 -		6 -
	7 - vysoký	451-500	7 - большое		7 - large
	8 -	501-550	8 -		8 -
	9 - velmi vysoký	> 550	9 - очень большое		9 - very large
76 37	<u>Porost - počet klasů</u>		<u>Стеблестой - число колосьев</u>		<u>Stand - number of spikes</u>
	1 - velmi nízký	< 100, m ²	1 - очень малое		1 - very small
	2 -	100-200	2 -		2 -
	3 - nízký	201-300	3 - малое		3 - small
	4 -	301-400	4 -		4 -
	5 - střední	401-500	5 - среднее		5 - medium
	6 -	501-600	6 -		6 -
	7 - vysoký	601-700	7 - большое		7 - large
	8 -	701-800	8 -		8 -
	9 - velmi vysoký	> 800	9 - очень большое		9 - very large
77	<u>Porost - počet zrn</u>		<u>Стеблестой - число зерен</u>		<u>Stand - number of grains</u>
	1 - velmi nízký	. m ²	1 - очень малое		1 - very small
	2 -		2 -		2 -
	3 - nízký		3 - малое		3 - small
	4 -		4 -		4 -
	5 - střední		5 - среднее		5 - medium
	6 -		6 -		6 -
	7 - vysoký		7 - большое		7 - large
	8 -		8 -		8 -
	9 - velmi vysoký		9 - очень большое		9 - very large
78 38a	<u>Porost - výnos zrna</u> (opakované hodnocení k standardu)		<u>Стеблестой - урожай зерна</u> (повторная оценка к стандарту)		<u>Stand - grain yield</u> (repeated avaluation to the standard cv.)
	1 - velmi nízký	< 65,0%	1 - очень низкий		1 - very low
	2 -	65,0- 75,0	2 -		2 -
	3 - nízký	75,1- 85,0	3 - низкий		3 - low
	4 -	85,1- 95,0	4 -		4 -
	5 - střední	95,1-105,0	5 - средний		5 - medium
	6 -	105,1-115,0	6 -		6 -
	7 - vysoký	115,1-125,0	7 - высокий		7 - high
	8 -	125,1-135,0	8 -		8 -
	9 - velmi vysoký	> 135,0	9 - очень высокий		9 - very high
79 38b	<u>Porost - výnos zrna</u> <u>informační (k standardu)</u>		<u>Стеблестой - урожай зерна</u> <u>информативный (к стандарту)</u>		<u>Stand - grain yield</u> <u>preliminary (to the standard cv.)</u>
	1 - velmi nízký	< 65,0%	1 - очень низкий		1 - very low
	2 -	65,0- 75,0	2 -		2 -
	3 - nízký	75,1- 85,0	3 - низкий		3 - low
	4 -	85,1- 95,0	4 -		4 -
	5 - střední	95,1-105,0	5 - средний		5 - medium
	6 -	105,1-115,0	6 -		6 -
	7 - vysoký	115,1-125,0	7 - высокий		7 - high
	8 -	125,1-135,0	8 -		8 -
	9 - velmi vysoký	> 135,0	9 - очень высокий		9 - very high
80	<u>Porost - stabilita výnosu zrna</u>		<u>Стеблестой - стабильность урожая</u>		<u>Stand - grain yield stability</u>
	1 - velmi nízká		1 - очень низкая		1 - very low
	2 -		2 -		2 -

	3 - nízká		3 - низкая		3 - low
	4 -		4 -		4 -
	5 - střední		5 - средняя		5 - medium
	6 -		6 -		6 -
	7 - vysoká		7 - высокая		7 - high
	8 -		8 -		8 -
	9 - velmi vysoká		9 - очень высокая		9 - very high
81	39	<u>Porost - hmotnost 1000 zrn</u>	<u>Стеблестой - масса 1000 зерен</u>		<u>Stand - 1000 grain mass</u>
	1 - velmi nízká	<20,0g	1 - очень низкая		1 - very low
	2 -	20,0-24,0	2 -		2 -
	3 - nízká	24,1-28,0	3 - низкая		3 - low
	4 -	28,1-32,0	4 -		4 -
	5 - střední	32,1-36,0	5 - средняя		5 - medium
	6 -	36,1-40,0	6 -		6 -
	7 - vysoká	40,1-44,0	7 - высокая		7 - high
	8 -	44,1-48,0	8 -		8 -
	9 - velmi vysoká	>48,0	9 - очень высокая		9 - very high
82		<u>Porost - výnos zelené biomasy (k standardu)</u>	<u>Стеблестой - урожай зеленой массы (к стандарту)</u>		<u>Stand - green biomass yield (to the standard cv.)</u>
	1 - velmi nízký	<65,0 %	1 - очень низкий		1 - very low
	2 -	65,0 - 75,0	2 -		2 -
	3 - nízký	75,1 - 85,0	3 - низкий		3 - low
	4 -	85,1 - 95,0	4 -		4 -
	5 - střední	95,1 - 105,0	5 - средний		5 - medium
	6 -	105,1 - 115,0	6 -		6 -
	7 - vysoký	115,1 - 125,0	7 - высокий		7 - high
	8 -	125,1 - 135,0	8 -		8 -
	9 - velmi vysoký	>135,0	9 - очень высокий		9 - very high
83		<u>Porost - výnos suché biomasy (k standardu)</u>	<u>Стеблестой - урожай сухой биомассы (к стандарту)</u>		<u>Stand - dried biomass yield (to the standard cv.)</u>
	1 - velmi nízký	<65,0	1 - очень низкий		1 - very low
	2 -	65,0 - 75,0	2 -		2 -
	3 - nízký	75,1 - 85,0	3 - низкий		3 - low
	4 -	85,1 - 95,0	4 -		4 -
	5 - střední	95,1 - 105,0	5 - средний		5 - medium
	6 -	105,1 - 115,0	6 -		6 -
	7 - vysoký	115,1 - 125,0	7 - высокий		7 - high
	8 -	125,1 - 135,0	8 -		8 -
	9 - velmi vysoký	>135	9 - очень высокий		9 - very high
84		<u>Porost - sklizňový index</u>	<u>Стеблестой - индекс урожайности</u>		<u>Stand - harvest index</u>
	1 - velmi nízký		1 - очень низкий		1 - very low
	2 -		2 -		2 -
	3 - nízký		3 - низкий		3 - low
	4 -		4 -		4 -
	5 - střední		5 - средний		5 - medium
	6 -		6 -		6 -
	7 - vysoký		7 - высокий		7 - high
	8 -		8 -		8 -
	9 - velmi vysoký		9 - очень высокий		9 - very high
85	32	<u>Rostlina - hmotnost zrna (k standardu)</u>	<u>Растение - масса зерна (к стандарту)</u>		<u>Plant - grain mass (to the standard cv.)</u>
	1 - velmi nízká	<65,0%	1 - очень низкая		1 - very low
	2 -	65,0 - 75,0	2 -		2 -
	3 - nízká	75,1 - 85,0	3 - низкая		3 - low
	4 -	85,1 - 95,0	4 -		4 -
	5 - střední	95,1 - 105,0	5 - средняя		5 - medium
	6 -	105,1 - 115,0	6 -		6 -
	7 - vysoká	115,1 - 125,0	7 - высокая		7 - high
	8 -	125,1 - 135,0	8 -		8 -
	9 - velmi vysoká	>135,0	9 - очень высокая		9 - very high

86	31	<u>Rostlina - počet produktivnich odnozi</u>		<u>Растение - число продуктивных стеблей</u>		<u>Plant - number of productive tillers</u>
		1 - velmi nizky	< 2,0	1 - очень низкое		1 - very low
		2 -	2,0-3,0	2 -		2 -
		3 - nizky	3,1-4,0	3 - низкое		3 - low
		4 -	4,1-5,0	4 -		4 -
		5 - stredni	5,1-6,0	5 - среднее		5 - medium
		6 -	6,1-7,0	6 -		6 -
		7 - vysoky	7,1-8,0	7 - высокое		7 - high
		8 -	8,1-8,5	8 -		8 -
		9 - velmi vysoky	> 8,5	9 - очень высокое		9 - very high
87	35	<u>Klas - hmotnost zrna</u>		<u>Колос - масса зерна</u>		<u>Spike - grain mass</u>
		1 - velmi nizka	< 0,7g	1 - очень низкая		1 - very low
		2 -	0,7-1,0	2 -		2 -
		3 - nizka	1,1-1,5	3 - низкая		3 - low
		4 -	1,6-2,0	4 -		4 -
		5 - stredni	2,1-2,5	5 - средняя		5 - medium
		6 -	2,6-3,0	6 -		6 -
		7 - vysoká	3,1-3,3	7 - высокая		7 - high
		8 -	3,4-3,6	8 -		8 -
		9 - velmi vysoká	> 3,6	9 - очень высокая		9 - very high
88	34	<u>Klas - počet zrn</u>		<u>Колос - число зерен</u>		<u>Spike - number of grains</u>
		1 - velmi nizky	< 21	1 - очень малое		1 - very small
		2 -	21-30	2 -		2 -
		3 - nizky	31-40	3 - малое		3 - small
		4 -	41-50	4 -		4 -
		5 - stredni	51-60	5 - среднее		5 - medium
		6 -	61-70	6 -		6 -
		7 - vysoky	71-75	7 - большое		7 - large
		8 -	76-80	8 -		8 -
		9 - velmi vysoky	> 80	9 - очень большое		9 - very large
89	33	<u>Klas - počet klasku</u>		<u>Колос - число колосков</u>		<u>Spike - number of spikelets</u>
		1 - velmi nizky	< 21	1 - очень малое		1 - very small
		2 -	21-23	2 -		2 -
		3 - nizky	24-26	3 - малое		3 - small
		4 -	27-29	4 -		4 -
		5 - stredni	30-32	5 - среднее		5 - medium
		6 -	33-35	6 -		6 -
		7 - vysoky	36-38	7 - большое		7 - large
		8 -	39-41	8 -		8 -
		9 - velmi vysoky	> 41	9 - очень большое		9 - very large
90		<u>Klasek - počet zrn</u>		<u>Колосок - число зерен</u>		<u>Spikelet - number of grains</u>
		1 - nizky	< 1,5	1 - малое		1 - small
		5 - stredni	1,5-2,5	5 - среднее		5 - medium
		9 - vysoky	> 2,5	9 - большое		9 - large
91		<u>Rezerva</u>		<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
92		<u>Rezerva</u>		<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
93		<u>Rezerva</u>		<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
94		<u>Rezerva</u>		<u>Резерв</u>		<u>Reserve</u>
95		<u>Zrno - objemova hmotnost</u>		<u>Зерно - натура</u>		<u>Grain - volume mass</u>
		1 - velmi nizka	< 50,0kg	1 - очень низкая		1 - very low
		2 -	50,0-55,0	2 -		2 -
		3 - nizka	55,1-60,0	3 - низкая		3 - low
		4 -	60,1-65,0	4 -		4 -
		5 - stredni	65,1-70,0	5 - средняя		5 - medium
		6 -	70,1-75,0	6 -		6 -
		7 - vysoká	75,1-80,0	7 - высокая		7 - high
		8 -	80,1-85,0	8 -		8 -
		9 - velmi vysoká	> 85,0	9 - очень высокая		9 - very high

96		<u>Zrno - vyrovnanost</u>		<u>Зерно - выравнивание</u>		<u>Grain - uniformity</u>
		1 - velmi nizká	< 60%	1 - очень низкая		1 - very low
		2 -	60-65	2 -		2 -
		3 - nizká	66-70	3 - низкая		3 - low
		4 -	71-75	4 -		4 -
		5 - střední	76-80	5 - средняя		5 - medium
		6 -	81-85	6 -		6 -
		7 - vysoká	86-90	7 - высокая		7 - high
		8 -	91-95	8 -		8 -
		9 - velmi vysoká	> 95	9 - очень высокая		9 - very high
97	44	<u>Zrno - obsah hrubých bílkovin</u>		<u>Зерно - содержание грубого белка</u>		<u>Grain - crude protein content</u>
		1 - velmi nizký	< 8,0%	1 - очень низкое		1 - very low
		2 -	8,0-9,0	2 -		2 -
		3 - nizký	9,1-10,0	3 - низкое		3 - low
		4 -	10,1-11,0	4 -		4 -
		5 - střední	11,1-12,0	5 - среднее		5 - medium
		6 -	12,1-13,0	6 -		6 -
		7 - vysoký	13,1-14,0	7 - высокое		7 - high
		8 -	14,1-15,0	8 -		8 -
		9 - velmi vysoký	> 15,0	9 - очень высокое		9 - very high
98	46	<u>Bílkoviny - obsah lyzinu</u>		<u>Белок - содержание лизина</u>		<u>Protein - lysine content</u>
		1 - velmi nizký	< 1,5%	1 - очень низкое		1 - very low
		2 -	1,5-2,0	2 -		2 -
		3 - nizký	2,1-2,5	3 - низкое		3 - low
		4 -	2,6-3,0	4 -		4 -
		5 - střední	3,1-3,5	5 - среднее		5 - medium
		6 -	3,6-4,0	6 -		6 -
		7 - vysoký	4,1-4,5	7 - высокое		7 - high
		8 -	4,6-5,0	8 -		8 -
		9 - velmi vysoký	> 5,0	9 - очень высокое		9 - very high
99	41	<u>Číslo poklesu (Hagberg-Perten)</u>		<u>Число падения (Гарберг - Пертен)</u>		<u>Falling number (Hagberg-Perten)</u>
		1 - velmi nizké	< 75,0	1 - очень низкое		1 - very low
		2 -	75,0-100,0	2 -		2 -
		3 - nizké	100,1-105,0	3 - низкое		3 - low
		4 -	125,1-150,0	4 -		4 -
		5 - střední	150,1-175,0	5 - среднее		5 - medium
		6 -	175,1-200,0	6 -		6 -
		7 - vysoké	200,1-225,0	7 - высокое		7 - high
		8 -	225,1-250,0	8 -		8 -
		9 - velmi vysoké	> 250,0	9 - очень высокое		9 - very high
100	42	<u>Mouka - celková výtěžnost</u>		<u>Мука - общий выход</u>		<u>Flour - total yield</u>
			Büller	Quadrumat		
			senior	junior		
		1 - velmi nizká	< 51%	< 46%	< 41%	1 - очень низкий
		3 - nizká	51-60	46-55	41-50	3 - низкий
		5 - střední	61-70	56-60	51-55	5 - средний
		7 - vysoká	71-80	61-70	56-60	7 - высокий
		9 - velmi vysoká	> 80	> 70	> 60	9 - очень высокий
101	43	<u>Mouka - barva</u>		<u>Мука - окраска</u>		<u>Flour - colour</u>
		1 - světlá		1 - светлая		1 - light
		9 - tmavá		9 - темная		9 - dark
102	45	<u>Těsto - chlebovarkařská kvalita</u>		<u>Тесто - хлебопекарное качество</u>		<u>Dough - baking quality</u>
		1 - velmi špatná		1 - очень плохое		1 - very poor
		3 - špatná		3 - плохое		3 - poor
		5 - uspokojivá		5 - удовлетворительное		5 - satisfactory
		7 - dobrá		7 - хорошее		7 - good
		9 - velmi dobrá		9 - очень хорошее		9 - very good

103	47	<u>Šrot - amylolitická aktivita</u>	<u>Шрот - активность амиллазы</u>	<u>Groats - amylase activity</u>
		Brabender		
		1 - velmi nízká <100	1 - очень низкая	1 - very low
		3 - nízká 100-200	3 - низкая	3 - low
		5 - střední 201-300	5 - средняя	5 - medium
		7 - vysoká 301-450	7 - высокая	7 - high
		9 - velmi vysoká >450	9 - очень высокая	9 - very high
104	48	<u>Pečivo - objem</u>	<u>Хлеб - объем</u>	<u>Pastry - volume</u>
		1 - velmi malý <260cm ³	1 - очень малый	1 - very small
		2 - 260-270	2 -	2 -
		3 - malý 271-280	3 - малый	3 - small
		4 - 281-290	4 -	4 -
		5 - střední 291-300	5 - средний	5 - medium
		6 - 301-310	6 -	6 -
		7 - velký 311-320	7 - большой	7 - large
		8 - 321-330	8 -	8 -
		9 - velmi velký >330	9 - очень большой	9 - very large
105	49	<u>Pečivo - pórovitost</u>	<u>Хлеб - пористость</u>	<u>Pastry - porosity</u>
		1 - velmi špatná	1 - очень плохая	1 - very poor
		3 - špatná	3 - плохая	3 - poor
		5 - uspokojivá	5 - удовлетворительная	5 - intermediate
		7 - dobrá	7 - хорошая	7 - good
		9 - výborná	9 - отличная	9 - excellent
106		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
107		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
108		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>

- 36 -

109		<u>Hlavní využití</u>	<u>Главное использование</u>	<u>Main utilization</u>
		1 - krmivo - zrno	1 - зернофуражное	1 - grain forage
		2 - zelená hmota a siláž	2 - зеленая масса и силос	2 - green mass and silage
		3 - potravinářské	3 - продовольственное	3 - food
		4 - univerzální (zrno a zelená hmota)	4 - универсальное (зерно и зеленая масса)	4 - universal (grain and green mass)
		9 - jiné	9 - прочее	9 - other
110		<u>Klíčivé osivo - zásoba</u>	<u>Всхожие семена - запас</u>	<u>Germinating seed - store</u>
		1 - není	1 - нет	1 - absent
		9 - je	9 - есть	9 - present

- 37 -

Kedy botanických taxonů*
Коды ботанических таксонов*
Codes of the botanical taxons*

Genus S E C A I E L.

Ploudea	Species	Subspecies	Varietas						
2	01	0	00	<u>S. silvestre</u> Host	2	04	1	12	var. <u>clausopaleatum</u> Vav.
2	02	0	00	<u>S. iranicum</u> Kobyl.	2	04	2	01	<u>velutinum</u> Vav.
2	03	0	00	<u>S. mentanum</u> Guss.	2	04	1	13	<u>vilpinum</u> Koern.
2	03	1	00	subsp. <u>mentanum</u>	2	04	1	14	<u>armeniacum</u> Zhuk.
2	03	2	00	<u>kuprijanovi</u> (Grosch.) Tzvel.	2	04	1	15	<u>fuscum</u> Koern.
2	03	3	00	<u>anatolicum</u> (Boiss.) Tzvel.	2	04	1	16	<u>persicum</u> Vav.
2	03	4	00	<u>africanum</u> (Steud.) Krens	2	04	1	17	<u>nigrescens</u> Vav.
2	04	0	00	<u>S. cereale</u> L.	2	04	1	18	<u>pubescens-nigrescens</u> Kobyl.
2	04	1	00	subsp. <u>ceriale</u>	2	04	2	00	subsp. <u>vavillevii</u> (Grosch.) Kobyl.
2	04	1	01	var. <u>ceriale</u> (vulgare Koern.)	2	04	2	01	var. <u>caelicum</u> V. et V. Antr.
2	04	1	02	<u>compositum</u> Lam.	2	04	2	02	<u>setoso-caelicum</u> V. et V. Antr.
2	04	1	03	<u>menestresum</u> Koern.	2	04	2	03	<u>rubellum</u> V. et V. Antr.
2	04	1	04	<u>triticoferme</u> Kobyl.	2	04	2	04	<u>velutino-rubellum</u> V. et V. Antr.
2	04	1	05	<u>plifferrum</u> V. et V. Antr.	2	04	2	05	<u>hepaticum</u> V. et Antr.
2	04	1	06	<u>rufum</u> V. et V. Antr.	2	04	2	06	<u>pubescens-brunneum</u> Kobyl.
2	04	1	07	<u>velutino-rufum</u> V. et V. Antr.	2	04	2	07	<u>tuberculato-nigricans</u> Thum.
2	04	1	08	<u>brunneum</u> V. et V. Antr.	2	04	2	08	<u>afghanicum</u> Vav.
2	04	1	09	<u>setoso-brunneum</u> V. et V. Antr.	2	04	2	09	<u>asiaticum</u> Vav.
2	04	1	10	<u>tuberculato-nigrum</u> Thum.	2	04	2	10	<u>mesandrium</u> Zhuk.
2	04	1	11	<u>setoso-nigrum</u> Thum.	2	04	2	11	<u>aidinum</u> Zhuk.
+				Презенте - Црнкаро - Фром:	2	04	2	12	<u>bedium</u> V. et V. Antr.
				КОДЫ БИАНСКИХ ТАКСОНОВ	2	04	2	13	<u>setoso-hepaticum</u> V. et V. Antr.
				(СССР), 1984	2	04	2	14	<u>nigrespicum</u> Kobyl.
					2	04	2	15	<u>pubescens</u> Kobyl.
					2	04	3	00	subsp. <u>derzhavini</u> (Tzvel.) Kobyl.
					2	04	3	01	var. <u>albispicum</u> Kobyl.
					2	04	3	02	<u>erythrespicum</u> Kobyl.
					4	04	4	00	subsp. <u>tetraploidum</u> Kobyl.
					4	04	4	01	var. <u>nudipaleatum</u> Kobyl.
					4	04	4	02	<u>remesum</u> Kobyl.
					4	04	5	00	subsp. <u>tsitsinii</u> Kobyl.
					4	04	5	01	var. <u>pseudalbispicum</u> Kobyl.

U populaci složených z několika botanických taxonů
 v populaci состоящих из нескольких ботанических
 таксонов
 In a population composed of several botanical
 taxons

Vytiskl: AGRODAT, odštepny závod Nové Město n. C. - 750/86